

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



JINCHUAN金川

JINCHUAN GROUP INTERNATIONAL RESOURCES CO. LTD

金川集團國際資源有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：2362)

**截至二零二二年十二月三十一日止年度之
全年業績公告**

業績

董事會欣然宣佈本集團截至二零二二年十二月三十一日止年度之經審核業績，連同二零二一年比較數字載列如下：

綜合損益及其他全面收益表

截至二零二二年十二月三十一日止年度

	附註	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
持續經營業務			
收益	3	881,598	831,899
銷售成本		(746,219)	(531,101)
礦權使用費		(66,894)	(49,133)
毛利		68,485	251,665
其他收入、其他收益及虧損	5	46,123	63,246
銷售及分銷成本		(36,333)	(22,815)
行政開支		(10,434)	(4,549)
財務收入		1,931	728
財務成本	6	(8,642)	(9,539)
除稅前溢利	7	61,130	278,736
所得稅開支	8	(54,266)	(116,729)
來自持續經營業務的年內溢利		6,864	162,007
終止經營業務			
來自終止經營業務的年內溢利		-	438

	附註	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
年內溢利		6,864	162,445
其他全面收入(開支)			
其後可能重新分類至損益之項目：			
清算海外業務後釋放之累計換算儲備		-	(438)
指定為現金流量對沖的對沖工具公平			
值收益		1,089	278
本年度其他全面收入(開支)		1,089	(160)
本年度全面收入總額		7,953	162,285
下列人士應佔年內溢利：			
本公司擁有人			
—來自持續經營業務		1,028	120,089
—來自終止經營業務		-	438
		1,028	120,527
非控股權益			
—來自持續經營業務		5,836	41,918
		6,864	162,445
以下人士應佔全面收入總額：			
本公司擁有人		2,117	120,367
非控股權益		5,836	41,918
		7,953	162,285
以下人士應佔全面收入總額：			
本公司擁有人			
—來自持續經營業務		2,117	120,367
每股盈利	9		
來自持續及終止經營業務			
基本(美分)		0.01	0.96
攤薄(美分)		0.01	0.91
來自持續經營業務			
基本(美分)		0.01	0.95
攤薄(美分)		0.01	0.90

綜合財務狀況表

於二零二二年十二月三十一日

	附註	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
非流動資產			
物業、廠房及設備		807,935	730,028
使用權資產		1,649	2,400
礦產權		560,703	582,711
勘探及評估資產		121,580	121,320
衍生金融工具		-	258
存貨		102,481	-
其他非流動資產	11	123,037	72,506
		<u>1,717,385</u>	<u>1,509,223</u>
流動資產			
存貨		120,637	233,499
貿易及其他應收款項	11	86,665	74,346
按公平值計入損益(「按公平值計入損益」)之金融資產		2,749	2,978
衍生金融工具		1,367	20
融資租賃應收款項		-	2,825
可收回稅項		11,046	-
原到期日超出三個月之銀行存款		10,000	17,000
銀行結餘及現金		79,679	198,780
		<u>312,143</u>	<u>529,448</u>
流動負債			
貿易及其他應付款項	12	176,947	112,159
應付最終控股公司款項		56	-
應付中間控股公司款項		5,206	102,539
應付同系附屬公司款項		5,440	5,234
應付附屬公司非控股股東款項		491	533
銀行借款		67,789	115,657
租賃負債		720	778
短期撥備		6,689	6,767
銀行透支		3,002	-
應付稅項		-	32,621
		<u>266,340</u>	<u>376,288</u>
流動資產淨值		<u>45,803</u>	<u>153,160</u>
總資產減流動負債		<u>1,763,188</u>	<u>1,662,383</u>

	附註	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
非流動負債			
遞延稅項負債		342,874	325,698
銀行借款		127,000	134,000
應付中間控股公司款項		100,941	—
租賃負債		864	1,571
長期撥備		25,419	24,155
		<u>597,098</u>	<u>485,424</u>
資產淨值		<u>1,166,090</u>	<u>1,176,959</u>
股本及儲備			
股本	13	16,027	16,166
永久次級可換股證券		88,462	88,462
儲備		896,914	908,588
		<u>1,001,403</u>	<u>1,013,216</u>
本公司擁有人應佔權益		164,687	163,743
非控股權益			
權益總額		<u>1,166,090</u>	<u>1,176,959</u>

綜合財務報表附註

截至二零二二年十二月三十一日止年度

1. 一般資料

金川集團國際資源有限公司(「本公司」)於開曼群島註冊成立為公眾有限公司，其股份於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。其最終控股公司為金川集團股份有限公司(「金川」)(於中華人民共和國(「中國」)成立的國有企業)。本公司的註冊辦事處地址為Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman KY1-1111, Cayman Islands及本公司於香港的主要營業地點為香港金鐘道95號統一中心31樓3101室。

本公司為投資控股公司。本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)之主要業務為採礦業務與礦產品及金屬產品貿易。

綜合財務報表以美元(「美元」)呈列，美元亦為本公司功能貨幣。

2. 應用國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)之修訂

於本年度強制生效之國際財務報告準則之修訂

於本年度，本集團已首次應用國際會計準則委員會(「國際會計準則委員會」)頒佈的下列對國際財務報告準則的修訂(該等修訂就編製綜合財務報表而言於二零二二年一月一日開始的年度期間強制生效)：

國際財務報告準則 第3號之修訂	對概念框架之提述
國際財務報告準則 第16號之修訂	二零二一年六月三十日後新冠肺炎相關的租金 優惠
國際會計準則第16號之 修訂	物業、廠房及設備—擬定用途前之所得款項
國際會計準則第37號之 修訂	虧損性合約—履行合約之成本
國際財務報告準則之 修訂	二零一八年至二零二零年國際財務報告準則的 年度改進

本年度應用國際財務報告準則之修訂對本集團本年度及過往年度財務狀況及業績及/或該等綜合財務報表所載披露並無重大影響。

3. 收益

收益指銷售礦產品及金屬產品所產生之收益。本集團年內來自持續經營業務之收益分析如下：

	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
銷售銅	696,224	637,288
銷售鈷	296,485	159,790
向合約客戶銷售礦產品及金屬產品之收益	992,709	797,078
臨時定價調整，淨額	(111,111)	34,821
	881,598	831,899

礦產品及金屬產品銷售的收益乃當產品的控制權轉移至客戶時(一般為商品交付時)確認。

就若干銷售而言，收益初步按以臨時定價基準釐定之售價確認。最終銷售價格乃取決於付運礦物重量及品位之確認情況以及最終定價日礦物的實際市場價格而定，此過程可能於初步確認後長達4個月。初步確認與最終確認之間的調整作為臨時定價調整披露。

4. 分部資料

國際財務報告準則第8號「經營分部」規定，經營分部須按本集團組成部分之內部報告確定，有關內部報告經由主要營運決策者(「主要營運決策者」)定期審閱，以分配分部資源及評估分部表現。

主要營運決策者經確定為本公司執行董事。彼等審閱本集團之內部報告以進行資源分配及評估分部表現。於確定本集團的可報告分部時並無合併經營分部。

本集團之經營及可報告分部如下：

- 採礦業務
- 礦產品及金屬產品貿易

於截至二零二一年十二月三十一日止年度，本集團終止於中國的礦產品及金屬產品貿易業務，而該等業績已呈列為終止經營業務。以下分部資料不包括任何與終止經營業務有關的金額。

分部收益及業績

以下為本集團按經營及可報告分部劃分之收益及業績分析。

截至二零二二年十二月三十一日止年度

持續經營業務

	採礦業務 千美元	礦產品及 金屬產品 貿易 千美元	總計 千美元
分部收益			
收益	724,980	267,729	992,709
臨時定價調整	(76,163)	(34,948)	(111,111)
	<u>648,817</u>	<u>232,781</u>	<u>881,598</u>
分部業績	<u>63,613</u>	<u>771</u>	64,384
未分配公司收入			887
未分配公司開支			<u>(4,141)</u>
來自持續經營業務的除稅前溢利			<u>61,130</u>

截至二零二一年十二月三十一日止年度

持續經營業務

	採礦業務 千美元	礦產品及 金屬產品 貿易 千美元	總計 千美元
分部收益			
收益	593,932	198,085	792,017
分部間銷售	5,061	—	5,061
臨時定價調整	21,645	13,176	34,821
	<u>620,638</u>	<u>211,261</u>	<u>831,899</u>
分部業績	<u>281,612</u>	<u>359</u>	281,971
未分配公司收入			537
未分配公司開支			<u>(3,772)</u>
來自持續經營業務的除稅前溢利			<u>278,736</u>

分部間銷售按交易時市價記賬。

附註：經營分部之會計政策與本集團之會計政策相同。分部收益及分部業績分別包括來自外界客戶之收益及各分部之除稅前溢利(不包括非經營相關之財務收入、公司層面的其他收入、其他收益及虧損及其他中央行政成本及財務成本)。

5. 其他收入、其他收益及虧損

	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
持續經營業務		
就物業、廠房及設備確認之減值虧損撥回	42,166	–
就礦產權確認之減值虧損撥回	2,834	96,000
撤銷物業、廠房及設備	–	(10,369)
可收回增值稅之減值虧損	–	(25,900)
匯兌虧損，淨額	(2,034)	(1,075)
礦權使用費收入	2,713	2,442
出售物業、廠房及設備之收益	–	1,477
按公平值計入損益之金融資產之公平值 虧損	(229)	(16)
其他	673	687
	46,123	63,246

鑒於銅的市場價格多變，本集團根據計算所得的使用價值，對包括礦產權及物業、廠房及設備在內的非流動資產進行減值評估。貼現現金流量法乃根據經本公司董事批准的財務預測編製的現金流量估算計算，其中包括管理層參考由獨立外界合資格人士編製的最新資源量及儲量報告來編製之開採計劃、生產成本及長期預測銅價約每噸8,300美元(二零二一年：每噸7,100美元)的最佳估算。Kinsenda現金產生單位所使用之稅前貼現率為23.7%(二零二一年：Ruashi現金產生單位之27.3%)，反映市場對貨幣時間價值以及現金產生單位特定風險的現時評估(尚未就估計未來現金流量作出調整)。

於二零二二年十二月三十一日，本集團就Kinsenda現金產生單位確認物業、廠房及設備減值撥回42,166,000美元及礦產權減值撥回2,834,000美元(二零二一年：Ruashi現金產生單位的礦產權減值撥回為96,000,000美元)，乃由於其估計可收回金額高於賬面值。於二零二二年十二月三十一日，Kinsenda現金產生單位的可回收金額約為402,164,000美元(二零二一年：Ruashi現金產生單位可回收金額為545,678,000美元)。截至二零二二年十二月三十一日止年度，概無就其他現金產生單位確認減值或減值撥回。

6. 財務成本

	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
持續經營業務		
以下各項之利息		
可換股證券	88	88
銀行借款	9,980	8,030
來自中間控股公司之貸款	4,208	2,748
來自同系附屬公司之貸款	206	123
租賃負債	81	55
	<u>14,563</u>	<u>11,044</u>
減：已於合資格資產成本中資本化之金額	<u>(5,921)</u>	<u>(1,505)</u>
	<u>8,642</u>	<u>9,539</u>

7. 除稅前溢利

	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
來自持續經營業務的除稅前溢利已扣除下列項目：		
員工成本		
董事酬金	642	559
其他員工成本		
—薪金及其他福利	49,533	47,858
—退休福利計劃供款	3,910	3,902
	<u>54,085</u>	<u>52,319</u>
核數師酬金	466	490
物業、廠房及設備折舊	63,342	67,935
使用權資產之折舊	751	911
礦產權攤銷	24,842	14,434
存貨減值虧損(計入銷售成本)	6,675	5,695
	<u>6,675</u>	<u>5,695</u>

8. 所得稅開支

稅項開支包括：

	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
持續經營業務		
即期稅項		
香港利得稅	—	—
剛果民主共和國(「剛果(金)」)企業所得稅	36,547	53,781
贊比亞共和國(「贊比亞」)企業所得稅	543	326
	<u>37,090</u>	<u>54,107</u>
遞延稅項	17,176	62,622
	<u>54,266</u>	<u>116,729</u>

由於該兩個年度本集團並無於香港產生應課稅溢利，故未計提香港利得稅撥備。

毛里求斯、南非、贊比亞及剛果(金)之企業所得稅分別根據年內估計應課稅溢利按15%、28%、35%及30%(二零二一年：15%、28%、35%及30%)之稅率計算。剛果(金)的應課稅溢利亦可能需繳納超額利潤稅(如當適用時)。

9. 每股盈利

來自持續經營業務

本公司擁有人應佔持續經營業務每股基本及攤薄盈利乃根據下列數據計算：

	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
盈利		
用作計算每股基本盈利之盈利	1,028	120,089
加：可換股證券之利息開支	88	88
	1,116	120,177
用作計算每股攤薄盈利之盈利	1,116	120,177
	二零二二年	二零二一年
股份數目		
用作計算每股基本盈利之普通股加權平均數	12,573,187,065	12,609,873,051
攤薄性潛在普通股之影響： 可換股證券	690,000,000	690,000,000
用作計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數	13,263,187,065	13,299,873,051

來自持續及終止經營業務

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄盈利乃根據下列數據計算：

	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
盈利		
用作計算每股基本盈利之盈利	1,028	120,527
加：可換股證券之利息開支	88	88
	1,116	120,615

所用基數與上文持續經營業務所載者相同。

來自終止經營業務

終止經營業務每股盈利如下：

	二零二二年 美分	二零二一年 美分
基本	不適用	0.01
攤薄	不適用	0.01

終止經營業務每股盈利乃根據下列數據計算：

	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
盈利	不適用	438
用作計算每股基本及攤薄盈利之盈利	不適用	438

所用基數與上文持續經營業務所載者相同。

10. 股息

	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
年內確認為分派之本公司普通股股東的股息		
二零二一年末期股息—每股股份0.2港仙		
(二零二一年：二零二零年末期股息—每股股份0.1港仙)	3,233	1,617

於報告期末後，本公司董事建議派付截至二零二二年十二月三十一日止年度的末期股息每股普通股0.2港仙(二零二一年：0.2港仙)，總額約25,004,000港元(二零二一年：25,220,000港元)，相當於約3,206,000美元(二零二一年：3,233,000美元)，惟須待股東於應屆股東週年大會上批准。

11. 貿易及其他應收款項

	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
非流動資產		
購買物業、廠房及設備之按金	16,502	—
向附屬公司非控股股東預付礦權使用費	10,674	11,602
復修信託基金	83	85
可收回增值稅，扣除減值	95,778	60,819
	<u>123,037</u>	<u>72,506</u>
流動資產		
按公平值計入損益之金融資產		
臨時定價安排下之貿易應收款項	65,829	49,268
按攤銷成本計量之金融資產		
其他應收款項	8,648	7,962
向剛果(金)國有電力公司提供貸款	547	1,374
	<u>9,195</u>	<u>9,336</u>
非金融資產		
其他應收款項	2,063	2,524
預付款項	9,578	13,218
	<u>11,641</u>	<u>15,742</u>
	<u>86,665</u>	<u>74,346</u>

本集團向客戶提供介乎5日至30日(二零二一年：5日至30日)之信貸期。接納新客戶前，本集團開展信貸評估，以評估潛在客戶之信貸限額及信貸質素。

於二零二一年一月一日，臨時定價安排下之貿易應收款項為55,245,000美元。

本集團力求對未結清應收款項維持嚴密監控，以將信貸風險降至最低。逾期結餘由高級管理層定期檢討。

以下為於報告期末根據發票日期呈列之貿易應收款項之賬齡分析。

	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
三個月內	65,766	47,655
一年以上	63	1,613
	<u>65,829</u>	<u>49,268</u>

於二零二二年十二月三十一日，臨時定價安排下之貿易應收款項6,548,000美元(二零二一年：無)已逾期並已計入按公平值計入損益之金融資產內。

12. 貿易及其他應付款項

	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
按公平值計入損益之金融負債		
臨時定價安排下之貿易應付款項	<u>102,810</u>	<u>39,577</u>
按攤銷成本計量之金融負債		
採礦支出應付款項	17,111	9,580
建造成本應付款項	13,572	17,715
其他應付款項	<u>1,637</u>	<u>3,108</u>
	<u>32,320</u>	<u>30,403</u>
非金融負債		
應計礦權使用費及其他應付稅項	15,846	16,732
進口稅及出口清關費之撥備	7,867	10,091
其他(附註)	<u>18,104</u>	<u>15,356</u>
	<u>41,817</u>	<u>42,179</u>
	<u>176,947</u>	<u>112,159</u>

附註：包括應計運費、未付剛果(金)相關附加費之撥備及其他一般營運相關應付款項。

購買貨品之信貸期介乎0至90日不等。

以下為於報告期末根據發票日期呈列之貿易應付款項賬齡分析。

	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
三個月內	102,478	38,127
四至六個月	332	340
七至十二個月	-	4
一年以上	-	1,106
	<u>102,810</u>	<u>39,577</u>

13. 股本

	股份數目	金額 千港元
每股面值0.01港元之普通股		
法定：		
於二零二一年一月一日、二零二一年 十二月三十一日、二零二二年十二月三十一日	20,000,000,000	200,000
已發行及繳足：		
於二零二一年一月一日及二零二一年 十二月三十一日	12,609,873,051	126,099
購回並註銷股份(附註)	(107,791,000)	(1,078)
於二零二二年十二月三十一日	<u>12,502,082,051</u>	<u>125,021</u>
	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
於綜合財務報表中列為	<u>16,027</u>	<u>16,166</u>

附註：於截至二零二二年十二月三十一日止年度，本集團以總代價(不包括開支)約82,768,000港元(等值約10,611,000美元)在聯交所購回合共107,791,000股股份。所有購回股份均已於年內註銷。

14. 資本承擔

	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
已訂約但未於綜合財務報表項下撥備之物業、 廠房及設備建設之資本開支	<u>77,955</u>	<u>140,333</u>

管理層討論及分析

業務回顧

金川國際及其附屬公司主要從事(i)於剛果(金)及贊比亞開採金屬，主要為銅及鈷；及(ii)於香港進行礦產品及金屬產品貿易。

本集團於二零二二年的財務業績較二零二一年有所回落，主要歸因於大宗商品價格起伏不定、生產成本上漲及剛果(金)物流斷續期間採納較長作價期的影響。

倫敦金所銅價於二零二二年三月創下每噸10,730美元的歷史新高，隨後下跌35%至二零二二年七月的每噸7,000美元的年度低點，年終(二零二二年十二月三十一日)收盤於每噸8,387美元。另一方面，金屬導報鈷價曾於二零二二年四月攀升至每磅39.75美元，隨後下跌37%至二零二二年七月的每磅25美元。年內價格持續走低，截至二零二二年十二月三十一日之年終收盤價每磅18.75美元，較二零二二年最高價下跌53%。本集團業績受到大宗商品價格急劇下挫的嚴重影響。

採礦業務

本集團對非洲兩個營運礦場擁有多數控制權，分別為位於剛果(金)盧本巴希之銅鈷礦Ruashi礦場及位於剛果(金)上加丹加省之銅礦Kinsenda礦場。本集團亦持有贊比亞的一個銅礦場(即包括Chifupu礦床在內的Chibuluma南礦場)的權益，其已以融資租賃協議方式租出。

於二零二二年，本集團生產59,440噸銅(二零二一年：61,260噸)及3,961噸鈷(二零二一年：3,379噸)，並出售64,739噸銅(二零二一年：57,001噸)及4,496噸鈷(二零二一年：2,617噸)，產生收益分別為487.9百萬美元及160.9百萬美元(二零二一年：分別為514.0百萬美元及106.6百萬美元)。

二零二二年銅產量較二零二一年少3%。二零二二年Ruashi礦場銅產量為30,353噸，相比二零二一年33,063噸低8%，乃由於礦石入廠品位下降。二零二二年Kinsenda礦場錄得較高銅產量29,087噸，較二零二一年28,197噸增加3%。Kinsenda礦場於二零二二年提高礦石處理量，並成功抵銷年內礦石品位及入廠品位下降之影響。

鈷產量由二零二一年的3,379噸增加17%至二零二二年的3,961噸，乃由於期內Ruashi礦場於二零二二年成功從獨立供應商採購更多礦石，所採購礦石的鈷品位相比自家採出的礦石較高，抵銷了自家開採礦石入廠品位下降的影響。

本集團亦擁有Musonoi項目(一個處於開發階段之銅鈷礦項目)及Lubembe項目(一個處於勘探階段之銅礦項目)的控制權。兩個項目均位於剛果(金)。

礦產品及金屬產品貿易

於二零二二年，本集團的貿易分部透過包括電解銅、冰銅及氫氧化鈷商品貿易錄得232.8百萬美元(二零二一年：211.3百萬美元)的營業額。

財務回顧

本集團於二零二二年之經營業績為綜合位於剛果(金)及贊比亞之經營礦場及位於香港之礦產品及金屬產品貿易業務之業績。

收益

於二零二二年，本集團經營業務之收益為881.6百萬美元，較二零二一年之831.9百萬美元增加6%。年內收益增加的原因於下文論述。

本集團採礦業務與礦產品及金屬產品貿易之銷售表現如下：

截至十二月三十一日止年度

	二零二二年	二零二一年
採礦業務：		
銅銷售量(噸)	64,739	57,001
鈷銷售量(噸)	4,496	2,617
每噸銅平均實現售價(美元)	7,537	9,018
每噸鈷平均實現售價(美元)	35,790	40,738
銅銷售收益(千美元)	487,907	514,025
鈷銷售收益(千美元)	160,910	106,613
採礦業務總收益 —包括臨時定價調整(千美元)	648,817	620,638
礦產品及金屬產品貿易：		
收益—向外採購礦產品及金屬產品貿易 —包括臨時定價調整(千美元)	232,781	211,261
總收益(千美元)	881,598	831,899

附註：於實際銷售收益中已考慮定價系數。

於二零二二年，本集團售出含銅量64,739噸(二零二一年：57,001噸)的電解銅及銅精礦，其中Ruashi礦場於二零二二年銅銷量為35,150噸，較二零二一年的27,930噸上升26%，而Kinsenda礦場於二零二二年的銅銷量為29,589噸，較二零二一年的29,071噸上升2%。於二零二二年，本集團售出含鈷量4,496噸(二零二一年：2,617噸)的氫氧化鈷，較二零二一年上升72%。

隨著全球物流於二零二二年下半年逐步恢復常態化，本集團成功縮減手頭製成品存貨，導致二零二二年銅、鈷銷量均高於產量。

於二零二二年，來自採礦業務的銅收入較二零二一年減少5%。二零二二年平均實現銅價為每噸7,537美元，較二零二一年每噸9,018美元下跌16%。

二零二二年來自採礦業務的鈷收入較二零二一年增加51%，乃由於鈷銷量上升所致，但為平均實現鈷價下跌所抵銷。鈷銷量由二零二一年2,617噸上升72%至二零二二年的4,496噸。二零二二年平均實現鈷價為每噸35,790美元，較二零二一年每噸40,738美元下跌12%。

倫敦金所銅基準價及金屬導報鈷基準價從二零二一年年底分別下跌約13%及44%至二零二二年十二月末的每噸8,387美元及每磅18.75美元，引致本集團於二零二二年銅及鈷的平均實現售價較上年度分別下跌16%及12%。另外，於全球物流受阻時與數家銅鈷客戶達成同意採用更長時期之定價期，因而導致市場下降週期時需要就先前確認之臨時定價作出更多下調。

礦產品及金屬產品貿易分部所錄得向外採購的大宗商品貿易之收益由二零二一年的211.3百萬美元增加10%至二零二二年的232.8百萬美元。該增加乃由於二零二零年新開展香港貿易業務線的貿易貨量持續上升所致。

銷售成本

銷售成本指與本集團採礦業務銅鈷生產有關之成本以及礦產品及金屬產品貿易之採購成本。銷售成本之主要組成部分如下：

截至十二月三十一日止年度

	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
採礦業務：		
變現成本	1,125	7,233
採礦成本	91,069	63,517
礦石採購	92,224	11,497
薪金及工資	52,093	50,734
冶煉成本	112,544	95,841
工程及技術成本	18,471	14,245
安全、健康、環境及社區成本	5,478	5,130
礦山行政開支	33,263	34,452
物業、廠房及設備之折舊	63,294	67,831
使用權資產之折舊	68	107
礦產權攤銷	24,842	14,434
庫存變動	18,967	(50,132)
小計	513,438	314,889
礦產品及金屬產品貿易：		
採購商品	232,781	216,212
總銷售成本	746,219	531,101

於二零二二年，本集團採礦業務的銷售成本增加至513.4百萬美元，較二零二一年的314.9百萬美元增加63%。由於Ruashi礦場增加採礦活動以耗減一號礦坑，騰出空間放置三號礦坑之廢石，故採礦成本增加43%。二零二二年冶煉成本增加17%，乃由於電費上升、礦石酸溶性導致溶劑使用量增加以及溶劑價格上漲所致。礦石採購開支由二零二一年的11.5百萬美元增加至二零二二年的92.2百萬美元，乃由於Ruashi礦場成功向獨立供應商採購更多礦石，抵銷了自家開採礦石入廠品位下降的影響。

於二零二二年，本集團製成品庫存減少4,778噸電解銅、544噸氫氧化鈷(含鈷量)及503噸銅精礦(含銅量)。

礦產品及金屬產品貿易之成本232.8百萬美元(二零二一年：216.2百萬美元)指我們貿易附屬公司於二零二二年所採購大宗商品的成本。該銷售成本增加與貿易分部的收益增加變動一致。

礦權使用費

礦權使用費由二零二一年的49.1百萬美元增至二零二二年的66.9百萬美元，與二零二二年鈷銷量上升一致。

毛利

本集團經營毛利由二零二一年的251.7百萬美元減少73%至二零二二年的68.5百萬美元。如上文所述，二零二二年收益增加受銷售成本及礦權使用費增加所抵銷，導致二零二二年整體毛利下跌。

淨財務成本

財務成本由二零二一年之9.5百萬美元減少10%至二零二二年之8.6百萬美元，原因為逐步償還Kinsenda礦山項目貸款及流動資金貸款。由於Musonoi項目仍處於建設階段，就建設Musonoi項目籌集的項目貸款之利息開支已資本化至在建工程。

利息開支總額(資本化前)由二零二一年的11.0百萬美元增加32%至二零二二年的14.6百萬美元，乃由於二零二二年市場利率上調，並由使用Kinsenda礦場產生之現金流逐步償還銀行貸款(導致未償還本金減少)及訂立利率掉期協議(該協議將部份利息支付由浮動利息支付轉為固定利息支付，從而鎖定利息支付金額)之影響所抵銷。

截至十二月三十一日止年度

	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
財務收入	<u>1,931</u>	<u>728</u>
財務成本		
—利息開支	(14,563)	(11,044)
—減：已於合資格資產成本中資本化之 金額	<u>5,921</u>	<u>1,505</u>
	<u>(8,642)</u>	<u>(9,539)</u>
淨財務成本	<u><u>(6,711)</u></u>	<u><u>(8,811)</u></u>

其他收入、其他收益及虧損

其他收入、其他收益及虧損之主要組成部分如下：

截至十二月三十一日止年度

	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
就物業、廠房及設備確認之減值虧損撥回	42,166	—
就礦產權確認之減值虧損撥回	2,834	96,000
融資租賃協議下的礦權使用費收入	2,713	2,442
撇銷物業、廠房及設備	—	(10,369)
可收回增值稅之減值虧損	—	(25,900)
匯兌虧損，淨額	(2,034)	(1,075)
出售物業、廠房及設備之收益	—	1,477
其他	<u>444</u>	<u>671</u>
	<u><u>46,123</u></u>	<u><u>63,246</u></u>

減值虧損撥回

截至二零二二年十二月三十一日止年度，本集團分別就Kinsenda現金產生單位確認物業、廠房及設備減值撥回42,166,000美元及礦產權減值撥回2,834,000美元(二零二一年：Ruashi現金產生單位的礦產權減值撥回為96,000,000美元)。本集團已審閱本集團兩家營運礦場的最近礦場開採期模型，其中包括經修訂可開採儲量及新的商品價格假設，並已就Kinsenda礦場及Ruashi礦場於前過往年度確認減值虧損作出撥回，以分別反映截至二零二二年及二零二一年十二月三十一日止年度的假設及可開採儲量的變化。

融資租賃協議下的礦權使用費收入

自二零二一年起，Chibuluma南礦場(包括Chifupu礦床)根據一項融資租賃協議租出。根據該融資租賃協議，本集團有權享有固定租賃收入另加浮動礦權使用費收入。承租人於二零二二年生產及售出3,737噸銅(二零二一年：3,051噸)，本集團根據該融資租賃協議錄得礦權使用費收入2.7百萬美元(二零二一年：2.4百萬美元)。

撇銷物業、廠房及設備

於二零二一年，本集團部分物業、廠房及設備換新，因此本集團撇銷物業、廠房及設備10.4百萬美元(二零二二年：無)。

可收回增值稅之減值虧損

由於相關政府機關對清償長期未償還增值稅不斷提出質疑，因此於二零二一年確認對可收回增值稅計提減值虧損25.9百萬美元(二零二二年：零)。

出售物業、廠房及設備之收益

於二零二一年，本集團於Chibuluma融資租賃協議生效時錄得出售Chibuluma採礦資產收益1.5百萬美元(二零二二年：無)。

銷售及分銷成本

該等成本主要指本集團於銷售其採礦業務之銅及鈷產品時所產生之礦場外成本，主要包括運輸開支及清關費用。銷售及分銷成本之明細如下：

截至十二月三十一日止年度

	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
礦場外成本：		
出口清關成本	27,329	18,240
運輸	6,822	3,917
其他	2,182	658
總銷售及分銷成本	<u>36,333</u>	<u>22,815</u>

銷售及分銷成本由二零二一年的22.8百萬美元增加59%至二零二二年的36.3百萬美元。

銷售及分銷成本增加乃由於Kinsenda礦山於二零二一年七月前於當地出售粗銅予剛果(金)的客戶，但自二零二一年七月起轉為出口銅精礦，導致出口清關成本及運輸成本增加所致。同時間，氫氧化鈷於二零二二年的銷量較二零二一年上升72%亦使清關及運輸成本上升。

行政開支

行政開支由二零二一年的4.5百萬美元增加129%至二零二二年的10.4百萬美元。於二零二一年，本集團重新制定礦山復墾計劃，該更新令致復墾撥備回撥6.1百萬美元。本年度並沒有該等回撥。其他行政開支費用項目於二零二二年的金額與二零二一年相約。

所得稅開支

本集團因其於香港、剛果(金)、贊比亞及南非之業務營運而須繳納該等司法權區之稅項。二零二二年產生的所得稅開支為54.3百萬美元，而二零二一年則為116.7百萬美元。所得稅開支減少乃因為(i)二零二二年除稅前溢利下降；及(ii)於二零二二年並無計提撥備剛果(金)超額利潤稅所致。於二零二一年，因銅價大幅上漲而引致撥備剛果(金)超額利潤稅3.6百萬美元。

年內溢利

基於上述事項，本集團截至二零二二年十二月三十一日止年度錄得綜合溢利為6.9百萬美元，而截至二零二一年十二月三十一日止年度則為162.4百萬美元。

股東應佔溢利

截至二零二二年十二月三十一日止年度，本集團錄得本公司股東應佔溢利為1.0百萬美元，而截至二零二一年十二月三十一日止年度本公司股東應佔溢利120.5百萬美元。截至二零二二年十二月三十一日止年度，本公司股東應佔本集團溢利較截至二零二一年十二月三十一日止年度減少的主要原因是大宗商品價格下跌、較長定價期及生產成本上漲(尤其是上文所述採礦成本、採購礦石開支及冶煉成本)所致。

非國際財務報告準則財務計量方法

C1現金成本

「C1現金成本」為本「管理層討論及分析」內呈報的一項不屬於國際財務報告準則的計量表現方法，乃按每噸銷售的銅為基準編製。國際財務報告準則並無界定C1現金成本一詞的標準定義，因而該數據未必能與其他發行人所呈列的類似計量方法比較。C1現金成本乃銅行業內普遍採用的業務表現計量方法，於本節內以符合業界標準定義的基準編製及呈列。C1現金成本包括所有採礦及選冶成本、礦場的經常性開支及直至加工精煉金屬的可變現成本及礦場外成本。

就所示財政期間而言，下表提供本集團的C1現金成本與本集團財務報表內全面收益表的對賬。

截至十二月三十一日止年度

	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
於收益表內申報的現金成本：		
直接及間接採礦成本	441,967	305,571
庫存變動的調整	18,967	(50,132)
鈷(副產品)收益調整	(160,910)	(106,613)
	<u>300,024</u>	<u>148,826</u>
C1現金成本		
已出售銅(噸)	64,739	57,001
每噸銅的C1現金成本(美元/噸)	4,634	2,611

未計利息(淨財務成本)、所得稅、折舊及攤銷以及減值虧損前盈利
(「EBITDA」)

EBITDA由管理層用於評估本集團的財務表現並識別相關業務趨勢，倘項目的影響不被視為對業務表現有指示性及/或我們預計不屬經常性的項目並未消除，則相關業務趨勢可能扭曲。不同的公司可能採用不同的方法對資產進行折舊。管理層認為減值虧損，撤銷物業、廠房及設備，以及出售物業、廠房及設備及採礦權之收益屬非經常性且與我們的核心業務運營無關。管理層認為該等指標更好地反映本公司本期的表現，為未來期間其預計表現的更好指示。EBITDA旨在提供額外資料，但國際財務報告準則並無界定標準定義。

本集團EBITDA計算如下：

截至十二月三十一日止年度

	二零二二年 千美元	二零二一年 千美元
年內溢利	6,864	162,445
加：淨財務成本	6,711	8,811
加：所得稅開支	54,266	116,729
加：物業、廠房及設備折舊	63,342	67,935
加：使用權資產之折舊	751	911
加：礦產權攤銷	24,842	14,434
加：可收回增值稅之減值虧損	-	25,900
加：撇銷物業、廠房及設備	-	10,369
減：就礦產權確認之撥回減值虧損	(2,834)	(96,000)
減：就物業、廠房及設備確認之減值虧損 撥回	(42,166)	-
EBITDA	111,776	311,534

本公司認為，除根據國際財務報告準則編製的傳統計量方法外，若干投資者將採用上述工具及相關資料評估本公司。其擬提供額外資料，不應單獨考慮及被視為替代根據國際財務報告準則編製的表現計量方法。

發行新股

於截至二零二二年十二月三十一日及二零二一年十二月三十一日止年度，本公司並無發行新股。

資本結構

本公司資本包括普通股及永久次級可換股證券。有關股本之變動，請參閱本公告之附註13。於二零二二年六月至十二月期間，本公司之全資附屬公司金港源於市場購買及註銷合共107,791,000股本公司普通股。有關購回的款項全部以本公司股份溢價支付。因此，已就購回及注銷的普通股份扣除股本139,000美元及股份溢價10,558,000美元。於購回股份獲註銷後，發行在外的普通股份數目由12,609,873,051股減至本年度結束時的12,502,082,051股。股份按平均價格每股份0.77港元於本年度收購，價格由0.53港元至0.94港元不等。就購入股份已支付的總額約83,437,000港元（等於約10,697,000美元）已從股東權益中扣除。

流動資金及財務資源

於二零二二年十二月三十一日，本集團有銀行結餘及現金(包括銀行定存)89.7百萬美元，而於二零二一年十二月三十一日則為215.8百萬美元。

於二零二二年十二月三十一日，本集團之總銀行借款及銀行透支為197.8百萬美元(二零二一年：249.7百萬美元)，其中為數70.8百萬美元(二零二一年：115.7百萬美元)之銀行借款及銀行透支於一年內到期，為數127.0百萬美元(二零二一年：104.0百萬美元)之銀行借款於兩至五年內到期，及沒有銀行借款於五年後到期(二零二一年：30.0百萬美元)。

於二零二零年十二月，本集團與一間獨立商業銀行訂立利率掉期協議，以將本集團本金為194.0百萬美元的倫敦銀行同業拆息計息銀行貸款於餘下貸款期轉換為固定利率。於二零二二年十二月三十一日，本金為34.0百萬美元的銀行貸款於餘下貸款期按年利率3.9%的實際固定利率計息。

於二零二二年十二月三十一日，本集團有關聯公司貸款112.1百萬美元(二零二一年：108.3百萬美元)，其中為數11.2百萬美元(二零二一年：108.3百萬美元)於一年內到期及為數100.9百萬美元(二零二一年：無)關聯公司貸款於兩至五年內到期。

本集團於二零二二年十二月三十一日之資產負債比率為18.9%，而於二零二一年十二月三十一日為12.1%。資產負債比率之定義為債務淨額除以總權益，債務淨額乃來自總借款(包括應付關聯公司款項及銀行透支)減銀行結餘及現金(包括銀行定存)。資產負債比率上升，乃由於銀行結餘及現金減少及關聯公司貸款增加所致。

於截至二零二二年十二月三十一日止年度，本集團以銀行提供之貸款融資、關聯公司提供之借款及內部產生的現金流為本集團之營運提供資金。

重大收購及出售投資

於截至二零二二年十二月三十一日止年度，並無重大收購或出售附屬公司、聯營公司及合資企業。

重大資本開支

截至二零二二年十二月三十一日止年度，本集團購買物業、廠房及設備99.1百萬美元(二零二一年：108.0百萬美元)以及就本集團採礦業務產生勘探及評估資產開支0.3百萬美元(二零二一年：1.7百萬美元)。於截至二零二二年十二月三十一日止年度，本集團並沒有確認額外的使用權資產(二零二一年：2.0百萬美元)。截至二零二二年十二月三十一日止年度產生的資本開支中的75.5百萬美元(二零二一年：61.3百萬美元)乃與Musonoi項目建設成本相關。

本集團抵押資產詳情

於二零二二年十二月三十一日，本集團資產概無作為本集團獲授之一般銀行融資之抵押或負有產權負擔。

或然負債詳情

於二零二二年十二月三十一日，本集團並無任何重大或然負債。

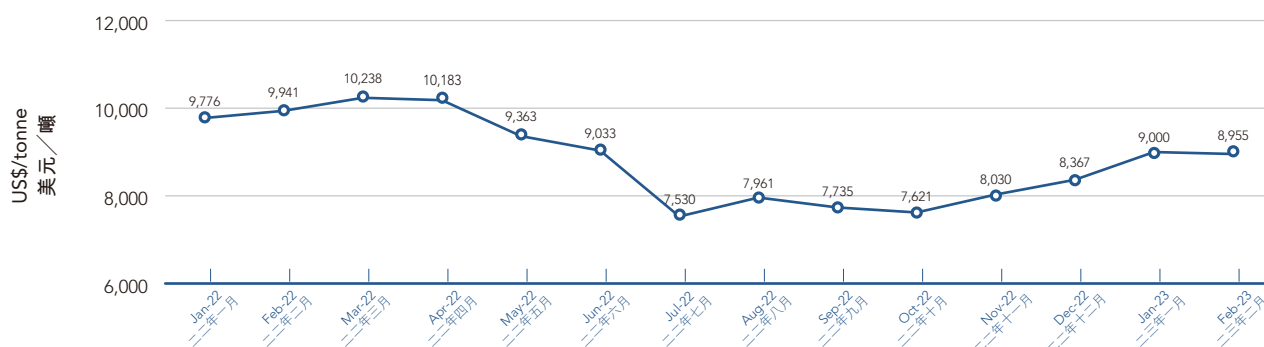
外匯風險管理

本集團之呈報貨幣為美元，本集團附屬公司之功能貨幣主要為美元。本集團亦面臨港元、南非蘭特、剛果法郎及贊比亞克瓦查的貨幣變動風險。鑒於港元與美元匯率掛鈎，本集團並無面臨港元重大匯率風險。本集團大部分資產位於剛果(金)、贊比亞及南非，本集團面臨剛果法郎、贊比亞克瓦查及南非蘭特的波動風險。本集團持續監察其所承受之外幣匯兌風險。

展望

銅價極易受到全球政策及經濟不確定性的波動影響。俄羅斯與烏克蘭之間的地緣政治不穩定情況、新冠肺炎疫情反覆及中國的「清零」政策以及對於全球經濟放緩的憂慮，導致銅價重挫三分之一，由二零二二年三月的高位每噸10,730美元跌至二零二二年七月中的每噸7,000美元，是自二零二零年十一月以來的最低位。同時，各地中央銀行加息、能源價格高企，均對長期投資造成影響。大宗商品價格於二零二二年一直反覆，短期內很可能持續波動。

LME COPPER PRICE (JAN 2022 TO FEB 2023)
倫金所銅價（二零二二年一月至二零二三年二月）



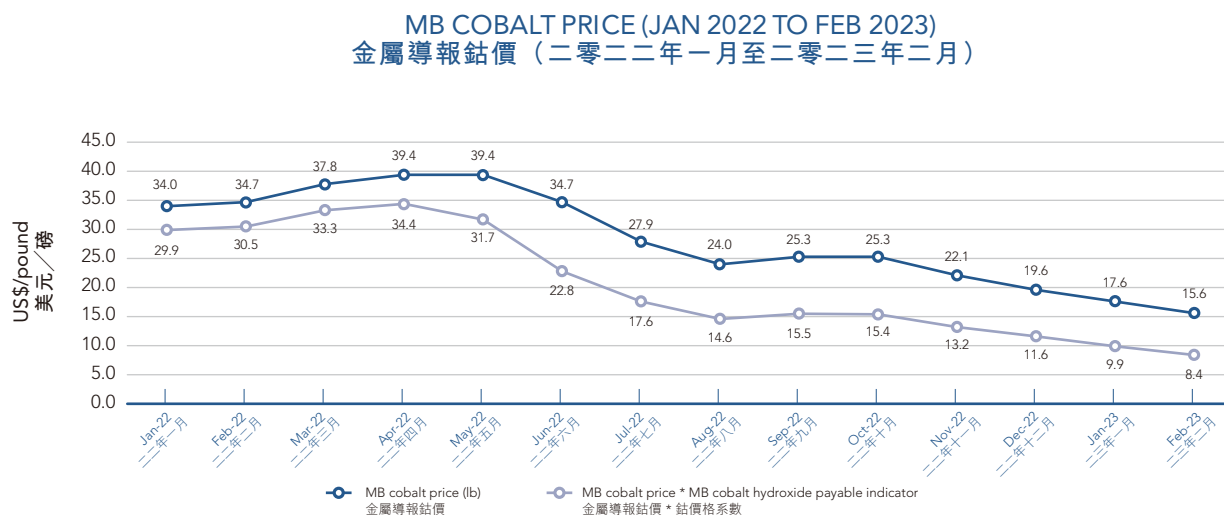
於二零二二年，全球銅供應一直受到政府干擾、持續勞工問題、社區反對聲浪、新冠肺炎蔓延導致銅精礦延遲從南美主要裝運港口運出等事件影響。倫金所銅庫存長期持續處於低位。同時，根據美國地質調查局(USGS)數據，二零二一年俄羅斯佔全球銅產量約**3.5%**，任何俄羅斯銅生產的潛在間斷亦將導致銅價受到衝擊。銅市場未來短期內預計將保持緊張。

隨着國內新冠肺炎疫情受控，並逐步重開對外經濟，銅的基本面仍然強勁。銅作為用於建築及基礎設施的重要商品，無疑將從新冠肺炎後經濟復甦中受益。全球各個國家開始推出國家層面的碳中和戰略目標。於碳中和時代，銅作為最常用的導體材料，將在光伏、風電、儲能、新能源及配電網領域進一步被應用，銅需求將會再度增加。

長遠而言，隨著二零二三年數項大型新項目及擴展工程竣工投產後，銅市場將保持緊張狀態。美國銀行全球研究分析師預計，於當前在建項目完成後，全球銅市場將自二零二五年起恢復赤字狀態。由於近年來的勘探活動因新冠肺炎疫情的不穩定下相對投入較少，預期於二零二五年以後，新的供應將較為緩慢。高盛維持二零二五年銅價每噸**15,000**美元的預測。同時，世界最大產銅國智利正提出一項新礦權使用費稅項，為長遠供應帶來更多不明朗因素。

迅速發展的綠色科技增長將推動長遠銅需求增長。綠色科技在儲存能源、電動汽車、電動汽車充電基礎設施、風力發電及太陽能光伏板等方面均需使用銅。標普全球預測，若要在二零五零年前達致碳中和，則銅的長遠需求將達到每年**53**百萬噸，是目前水平的雙倍以上。

就鈷而言，自於二零二一年鈷價攀升超過一倍後，金屬導報鈷基準價自二零二二年三月底已下滑約61%，由二零二二年三月三十一日每磅39.0美元跌至二零二三年二月底每磅15.15美元。隨著全球物流逐步恢復正常，鈷供應已恢復至疫情前水平。另一方面，鈷需求受到新冠肺炎下的不確定性所影響，資本投資被推遲，並且隨著二零二三年一月起中國取消國家電動汽車補貼生效，短期電動汽車需求增長低於預期，因此影響了鈷的短期需求。加上氫氧化鈷計價系數一同下跌，金屬導報氫氧化鈷基準計價系數由二零二二年三月底88%降至二零二三年二月底的54%，導致本集團實際鈷售價進一步下跌。



二零二一年，全球電動汽車銷量達660萬輛，為二零二零年銷量300萬輛的雙倍以上，其中中國電動汽車銷量於二零二一年同比激增136%至395萬輛，佔中國汽車市場總額13.5%。中國汽車製造商協會估計，電動汽車銷量將於二零二二年繼續向500萬輛靠攏，佔國內汽車總銷售額的18%。根據國際鈷業協會分析，二零二一年電動汽車首次成為鈷的最大終端使用產業，佔全球鈷使用量的34%。各大主要汽車製造商於二零二一年相繼推出更多電動汽車車型，福特估計到二零三零年電動汽車將佔到售出汽車的40%，而彭博估計，到二零四零年電動汽車將佔到售出汽車的半數。分析師預測，鈷需求將以7%複合年增長率持續增長到二零三零年。此外，航空航天行業在受到新冠肺炎干擾後持續復甦，將進一步推動鈷需求。

銅鈷市場容易受到全球經濟不明朗因素影響，短期內仍會持續經營困難。本集團將繼續監控市場波動成因，確保本集團準備充足，能夠及時應對任何市場變動。

由於本集團的業務跨越不同地域與國家，因此，我們的境外業務易受當地政府政策、社會民生、經濟環境及國際關係的穩定性與變化等狀況所影響。倘前述因素出現任何重大不利變化，則我們的業務、財務狀況及經營業績可能會受到不利影響。我們致力密切留意上述形勢及迅速調整應對的策略。

本集團的最終目標是成為世界級礦產企業。本集團於短期的重點是興建位於剛果(金)科盧韋齊的Musonoi銅鈷礦。Musonoi項目的建設工程於二零二二年進展良好。

此外，在金川的持續支持及董事會審慎的策略規劃下，本集團仍然堅信，本集團的表現將可克服劣勢，並在該等不利的市場條件下脫穎而出，為本公司持份者創造價值。

我們將繼續提高質量、效率及產量，致力持續降低生產成本，更好的提高盈利能力。

僱員

於二零二二年十二月三十一日，本集團擁有1,598名(二零二一年：1,575名)長期員工及4,050名(二零二一年：2,741名)承包商僱員。本集團的僱員享有具競爭力的薪酬待遇，包括工資、醫療及其他福利。主要員工亦可獲得績效獎金及本公司購股權補助。

股息

董事建議派付二零二二年末期股息每股0.2港仙(二零二一年：每股0.2港仙)，合共約25,004,000港元(二零二一年：約25,220,000港元)。待於本公司應屆股東週年大會上取得批准後，預期末期股息將於二零二三年六月二十九日或之前派付。

企業管治資料

審核委員會

本公司之審核委員會已審閱本集團所採納之會計原則及準則，並討論及檢討本集團於截至二零二二年十二月三十一日止年度之內部控制、財務申報事宜及持續關連交易。本集團截至二零二二年十二月三十一日止年度之經審核全年業績已經審核委員會審閱。

德勤•關黃陳方會計師行的工作範圍

有關載於初步公告之本集團截至二零二二年十二月三十一日止年度之綜合財務狀況表、綜合損益及其他全面收益表及其相關附註之數字，已獲本集團之核數師德勤•關黃陳方會計師行與本集團於本年度之經審核綜合財務報表(經董事會於二零二三年三月二十三日批准)載列之數額作出比較，並認為兩者相符一致。德勤•關黃陳方會計師行就此進行之工作並不構成核證工作，因此德勤•關黃陳方會計師行於初步公告中並不發表任何核證。

進行證券交易之標準守則

本公司已採納上市規則附錄10所載上市發行人董事進行證券交易之標準守則(「標準守則」)，作為其就董事買賣本公司證券之自訂行為守則。經向所有董事作出具體查詢後，董事已確認彼等於截至二零二二年十二月三十一日止年度內一直遵守標準守則所載之規定準則。

企業管治守則

本公司已於截至二零二二年十二月三十一日止年度內採納應用於年內生效的上市規則附錄14所載企業管治守則(「企管守則」)的原則，並遵守所有適用守則條文。

購買、出售或贖回上市證券

於截至二零二二年十二月三十一日止年度，金港源於聯交所以總代價(不包括開支)約82,767,650港元合共購回107,791,000股股份。有關更多詳情列載如下：

購回月份	購回普通 股份數目	最高每 股份購買價 港元	最低每 股份購買價 港元	購買代價 (不包括開支) 港元
二零二二年六月	11,320,000	0.94	0.86	10,254,160
二零二二年七月	21,271,000	0.91	0.81	17,904,110
二零二二年八月	19,000,000	0.86	0.80	15,920,240
二零二二年九月	28,200,000	0.85	0.75	22,677,880
二零二二年十月	28,000,000	0.70	0.53	16,011,260
	<u>107,791,000</u>			<u>82,767,650</u>

所有購回股份已於二零二二年告註銷。金港源於截至二零二二年十二月三十一日止年度購回股份乃根據本公司股東於二零二二年五月二十五日舉行之股東週年大會上所授出購回股份一般授權進行及符合本公司及本公司股東之整體利益。除上文所披露者外，截至二零二二年十二月三十一日止年度，本公司或其任何附屬公司概無購買、贖回或出售本公司任何上市證券。

在聯交所及本公司網站公佈財務業績

本公告可於聯交所及本公司網站閱覽。本公司截至二零二二年十二月三十一日止年度之年報將於適當時候寄發予股東及分別在聯交所及本公司網站刊載。

詞彙

「收購事項」	本公司於二零一三年十一月根據日期為二零一三年八月二十七日之買賣協議收購Jin Rui (連同Metorex集團)全部股本權益，總代價1,290,000,000美元，以按發行價每股1港元配發及發行1,595,880,000股本公司新普通股，以及發行本公司總值1,085,400,000美元之永久次級可換股證券之方式支付；詳情載於本公司日期為二零一三年八月三十日之通函
「聯繫人」	具有上市規則所賦予之涵義
「董事會」	董事會
「剛果法郎」	剛果法郎，剛果(金)法定貨幣
「現金產生單位」	現金產生單位
「Chibuluma」	Chibuluma Mines plc，於贊比亞註冊成立之公司，為本公司之間接非全資附屬公司
「Chibuluma南礦場」	由Chibuluma擁有之地下銅礦場，位於贊比亞，鄰近Kalulushi鎮區
「Chifupu礦床」	由Chibuluma擁有之位於贊比亞Chibuluma南礦場西南約1.7公里之地下銅礦床
「本公司」或「金川國際」	金川集團國際資源有限公司，於開曼群島註冊成立之有限公司，其股份於聯交所主板上市(股份代號：2362)
「新冠肺炎」	新型冠狀病毒肺炎疫情
「董事」	本公司之董事
「剛果(金)」	剛果民主共和國

「EBITDA」	未計利息(淨財務成本)、所得稅、折舊及攤銷以及減值虧損前的盈利
「電動汽車」	電動汽車
「金港源」	金港源國際貿易有限公司，一間於香港註冊成立的公司且為本公司的間接全資附屬公司
「本集團」	本公司及其附屬公司及由本公司不時控制之聯營公司
「港元」	港元，香港法定貨幣
「香港」	中國香港特別行政區
「金川」	金川集團股份有限公司，於中國成立之國有企業，乃本公司之控股股東
「Jin Rui」	Jin Rui Mining Investment Limited，於毛里求斯共和國註冊成立之公司，為本公司的直接全資附屬公司
「Kinsenda」	Kinsenda Copper Company SA，於剛果(金)註冊成立之公司，為本公司之間接非全資附屬公司
「Kinsenda 礦場」	由Kinsenda擁有之地下銅礦場，位於剛果(金)上加丹加省
「公里」	公里
「倫敦銀行同業拆息」	倫敦銀行同業拆借利率
「上市規則」	聯交所證券上市規則
「倫敦金所」	倫敦金屬交易所(London Metal Exchange)，一間受英國金融行為監管局(Financial Conduct Authority)規管的獲認可投資交易所，並為一間獲認可出版商，其每日於其所設網站(www.lme.com)向金屬及投資社群適時發佈多種金屬之參考價格

「Lubembe 項目」	由Kinsenda擁有之未開發銅礦項目，位於剛果(金)上加丹加省
「金屬導報」	金屬導報，一項為金屬及鋼鐵專業人士提供的優質情報服務，其屬《歐洲貨幣機構投資人雜誌》(Euromoney Institutional Investor Plc)集團公司的一部份並為一間獲認可出版商，其每日於其所設網站(www.metalbulletin.com)向其訂閱者及期刊適時發佈長期鈷貿易合約之參考價格
「Metorex」	Metorex (Proprietary) Limited，於南非註冊成立之公司，為本公司之間接全資附屬公司
「Metorex 集團」	Metorex及其附屬公司(包括Chibuluma、Kinsenda及Ruashi)，為本集團之礦山營運支部
「礦產品及金屬產品」	礦產品、金屬產品及其他原材料，包括(但不限於)銅或鎳礦石及精礦、電解銅或電解鎳及其他形式含銅、鎳或其他金屬之原材料、鈷及其相關產品
「Musonoi 項目」	由Ruashi擁有之開發中銅鈷礦項目，位於剛果(金)盧阿拉巴省科盧韋齊鎮以北
「中國」	中華人民共和國
「永久次級可換股證券」或「可換股證券」	由本公司發行之永久次級可換股證券，用以支付收購事項部分收購價
「Ruashi」	Ruashi Mining SAS，於剛果(金)註冊成立的公司，為本公司之間接非全資附屬公司
「Ruashi 礦場」	由Ruashi擁有之露天氧化銅鈷礦，位於剛果(金)上加丹加省省會盧本巴希之郊區
「股份」	本公司於聯交所上市之股本中每股面值0.01港元之普通股

「股東」	股份之持有人
「南非」	南非共和國
「聯交所」	香港聯合交易所有限公司
「噸」	噸
「美元」	美元，美利堅合眾國之法定貨幣
「增值稅」	增值稅
「贊比亞」	贊比亞共和國
「南非蘭特」	南非蘭特，南非法定貨幣
「贊比亞克瓦查」	贊比亞克瓦查，贊比亞法定貨幣
「%」	百分比

承董事會命
金川集團國際資源有限公司
公司秘書
黃學斌

香港，二零二三年三月二十三日

於本公告日期，董事會包括兩位執行董事邵天鵬先生及程永紅先生；兩位非執行董事劉建先生及王檣忠先生；以及四位獨立非執行董事嚴元浩先生、潘昭國先生、余志傑先生及韓瑞霞女士。